دولة فلسطين الجهـــاز المركـــزي للإحصـــاء الفلــســـطيني



State of Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics

بمناسبة اليوم العالمي للإحصاء 2024/10/20 الاحصاء يستعرض صعوبات جمع البيانات في ظل الأزمات

On the Occasion of World Statistics Day 20/10/2024 PCBS Highlights Data Collection Difficulties in Times of Crises



The difficulties of statistical work particularly challenging become during crises, where the brutal Israeli aggression against Gaza Strip, which 7th. started on October 2023. represents most one of the challenging crises faced by the Palestinian people. We are facing comprehensive aggression affecting people, trees, Palestinian stones. history and geography. This crisis carries a profoundly painful human aspect and presents difficult indicators for all humanity, such as the number of martyrs and injured, the scale of destruction, and the pain and suffering. In such conditions, the importance of PCBS and its mission in assessing the impact of these crises on society emerge by documenting the incidents and monitoring reality, while ensuring the safety of PCBS staff.

The Israeli aggression against Gaza Strip has driven PCBS to think about how to collect necessary data, in terms of concepts, methodologies, and estimation methods under harsh تتجــلى صعوبات العمــل الاحصائي في ظل الازمات، إذ يشكل عدوان الاحتلال الإسرائيلي الغاشــم على قطــاع غزة منذ الســابع من أكتوبر 2023 أحد أصعب الأزمات التي يمر بها شــعبنا الفلســطيني، فنحن أمــام عدوان شــامل طال البــشر والشــجر والحجر وغير معالم التاريــخ والجغرافيا، فهو أزمة تحمل معالم التاريــخ والجغرافيا، فهو أزمة تحمل في طياتها جانبا إنســانية ككل، مثــل أعداد صعبــة عــلى الإنســانية ككل، مثــل أعداد الشــهداء والجرحى، وحجــم الدمار، والألم والمعانــاة، فمــن هنا تبرز أهمية ورســالة الإحصاء في تقييم تأثــير هذه الازمات على المجتمــع من خــلال توثيــق الحــدث ورصد الواقــع، مــع الحفاظ على ســلامة طواقم العمل.

دفع عــدوان الاحتــلال الإسرائيلي على غزة الجهاز للتفكير لجمع البيانات اللازمة من حيث المفاهيم والمنهجيــات وطرق التقدير في ظل ظروف قاسية جعلت التمسك بالمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية في قطاع غزة تحدياً صعباً وجعل التقدم بالعمل تحدياً أكبر، وفي هذا الســياق عمل الإحصاء على تعزيز والمؤسســات الوطنية ســواء والإعلاميين والمؤسســات الوطنية ســواء حكومية أو قطاع خاص أو مؤسســات أممية، وتكاثــف الجهــود والتفكــير بصــوت عــال بالمفاهيم والمعايير الجديدة للعمل بهدف الحصــول عــلى بيانــات موثوقــة وتعكس الواقع.



conditions that made abiding by the fundamental principles of official statistics, in Gaza Strip a challenge and along with making work progress even a greater challenge. In this context, PCBS has worked on strengthening cooperation partners, with all including academicians, media professionals, and national institutions, whether government, private, or international organizations. Efforts have been intensified; along with think-aloud exercises about new concepts and standards for statistical work, in addition to joint cooperation to obtain reliable data.

Some success stories have emerged from such crises and sufferings through innovative thinking to provide data on the reality in Gaza Strip in middle of the arrogance of Israeli aggression, that enhances resilience of Palestinians and documents reality with statistical figures through which history would show how brutal and barbaric this aggression was.

Out of our belief in our mission and its importance, and despite the pain, suffering and losses, statistical work will continue to fulfill its mission.

Below is a review of the most important activities that have been done during the previous period, and what is planned for the upcoming period so that PCBS remains in contact with all partners and data users.

لقد شــهدت هــذه الأزمة بعضــاً من قصص النجــاح بالتفكير لتوفير بيانـــات حول الواقع في قطاع غــزة في ظل عنجهيـــة العدوان الإسرائيلي، بما يعزز رسالة الصمود وتوثيق الواقــع بالرقـــم الاحصـــائي الذي ســـيؤكد للتاريخ كم كان هذا العدوان وحشياً وهمجياً، ومـــن منطلق ايماننــا برســـالتنا واهميتها، وبالرغم من الألم سيستمر العمل الإحصائي في أداء رسالته.

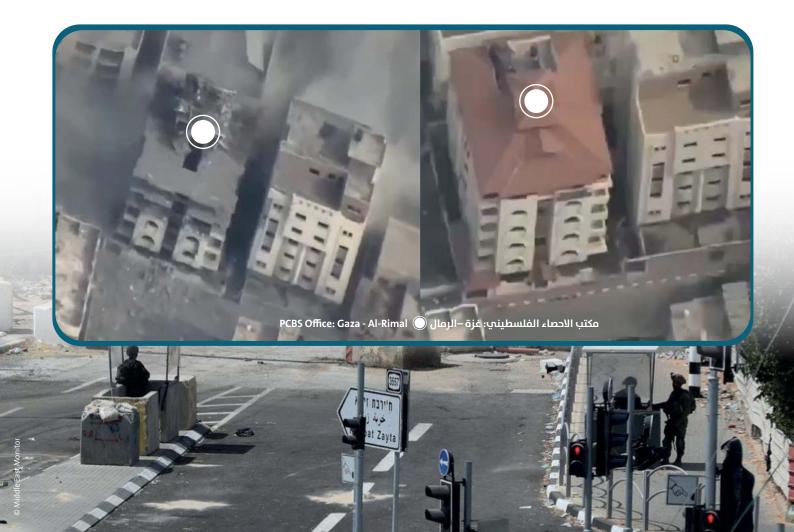
فيما يلي اســـتعراض لأبرز ما تـــم القيام به خلال الفترة الســـابقة، وما يتـــم التخطيط له في الفترة المقبلة حتى يبقى الجهاز على تواصل دائم مع كافة الشركاء ومســـتخدمي البيانات.



استمرار قيام الجهاز بدوره في توفير الاحصاءات بالوقت المناسب PCBS continues fulfilling its role in providing statistics as per its statistical calendar

PCBS Gaza Office Although destroyed, and work there has stopped, five of PCBS employees were martyred and most of PCBS employees in the West Bank are not able to reach PCBS HQ in Ramallah due to settler attacks. checkpoints, and closures, PCBS has established, from day one of this brutal Israeli aggression, an operational room and formed a technical committee to follow up and monitor all impacts related to the Israeli aggression. Hence, PCBS has published more than 20 press releases covering various topics related population, health, economy, .environment... etc

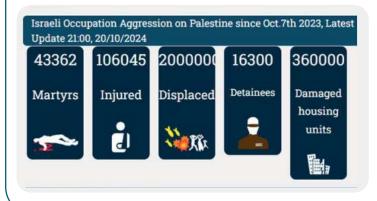
عــلم الرغم مــن تدمير مقــر الجهاز في قطاع غزة وتوقف العمل واستشهاد 5 من الطاقــم، وصعوبة وصــول طواقم العمل في الضفة الغربية لمقــر الجهاز في رام الله بســبب الحواجز العسكرية والاغلاقات، إلا أن الجهــاز ومنذ اليـــوم الأول للعدوان قام بتشــكيل غرفة عمليــات ولجنة فنية لمتابعة ورصــد الآثار المتعلقــة بالعدوان الاسرائيلي. وتــم إصدار أكثر مــن 20 بيان صحفي تغطي مختلف المواضيع المرتبطة بالسكان والصحة والاقتصاد والبيئة وغيرها.



التعامل مع الواقع الجديد Dealing with the New Reality

PCBS initiated a dashboard that provides up-to-date figures on the direct impact of the Israeli aggression.

تم انشاء منصة الكترونية يتم تحديثها يومياً بالمـــؤشرات المرتبطـــة بالآثـــار المبـــاشرة للعدوان.





A narrative story on the reality of the Palestinian youth during the Israeli aggression against Gaza Strip.

قصة سردية حول واقع الشباب الفلسطيني في ظل العدوان الإسرائيلي على قطاع غزة.





الشهداء والجرحى خلال عدوان الاحتلال الإسرائيلي Martyrs and Injured during the Israeli Occupation Aggression





آخر تحدیث: Latest update: 2024/10/20

يتــم الحصــول علــى البيانــات بشــكل يومــي مــن خلال الســجل الخــاص بــوزارة الصحة الفلسطينية الذي يستند إلى:

The data is collected daily from death register of the Ministry of Health using:



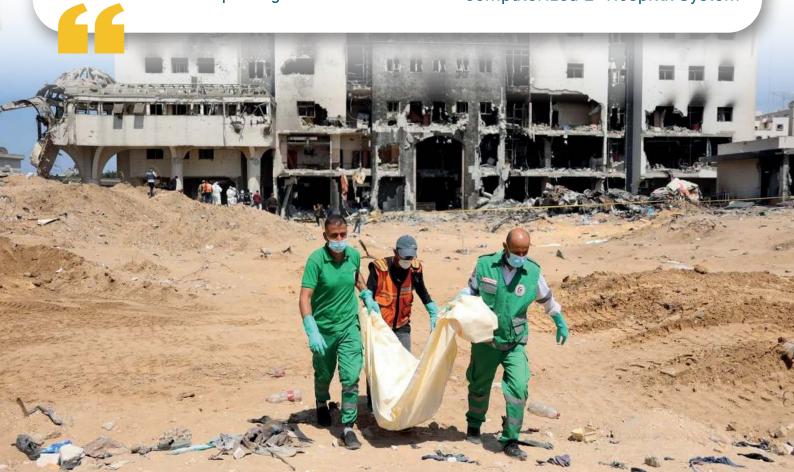
رابط للتبليغ Link for Reporting



نموذج بیانات Data Model



نظام محوسب Computerized E- Hospital System



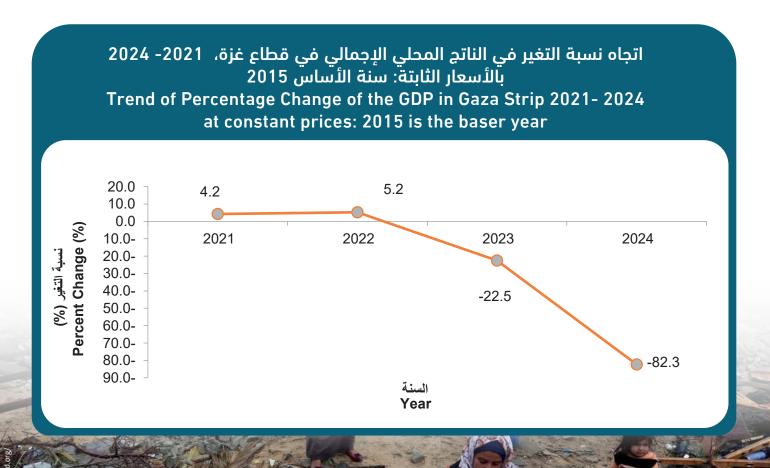
تقدير الأثر الاقتصادي والاجتماعي للعدوان Estimating the Socio-economic Impact of the Israeli Aggression

Using the macro-econometric model in predicting the value of the impact of the Israeli aggression on the socio-economic aspects through proposing different scenarios and assumptions in cooperation with the National Advisory Committee as well as national and international experts and institutions.

Five bulletins were issued, in cooperation with partners, especially the International Labour Organization, on the impact of the Israeli aggression against Palestine, each of which was based on a set of different assumptions that simulate the political, economic and social reality affecting Palestine.

إعداد التقديـــرات حول الآثار المترتبة للعدوان عـــلم الجوانـــب الاقتصاديـــة والاجتماعيـــة بالاســـتناد إلى نمـــوذج اقتصـــادي من خلال اقتراح عدة ســـيناريوهات وفرضيات بالتعاون مـــع اللجنـــة الاستشـــارية الوطنيـــة وخبراء ومؤسسات محلية ودولية.

تم نــشر 5 تقارير بالتعاون مــع الشركاء ومن بينهــم منظمــة العمــل الدولية حـــول أثر العدوان الاسرائيلي على فلسطين بالاستناد إلى فرضيـــات تحـــاكي الواقــع الســياسي والاقتصــادي والاجتماعـــي الـــذي أثر على فلسطين.



جمع البيانات الشهرية لأسعار المستهلك Monthly Data Collection of Consumer Price Index (CPI)

PCBS succeeded in carrying out the CPI monthly survey, where PCBS collects data three times a week from stalls close to the refuge shelters, focusing on high relative commodities in consumer basket such as food products, water, fuel... etc.

يتم جمــع البيانـــات من خلال بســطات البيع القريبة من أماكن النزوح ثلاث مرات أســـبوعياً والتركيز علم الســـلع الأساســـية في ســـلة المســـتهلك مثـــل الأغذيـــة، والميـــاه، والمحروقات وغيرها.



مسح القوى العاملة Labor force survey

PCBS developed the survey methodology in cooperation with experts from the International Labour Organization (ILO) to ensure having it aligned with the new reality, as many of the concepts of labor force are no longer applicable.

PCBS has prepared estimates of the unemployment rate during the Israeli aggression. At the beginning of December 2024, PCBS will also conduct a survey on the impact of the Israeli aggression against Gaza Strip on the labor market.

طـــور الجهـــاز منهجيـــة عمل جديـــدة لهذا المسح بالتعاون مع خبراء من منظمة العمل الدولية تتماشى مـــع الواقع الجديد، حيث أن العديد من مفاهيم القوى العاملة أصبحت لا تنطبق.

قام الجهاز بإعداد تقديـــرات لمعدل البطالة خلال فترة العدوان الاسرائيلي، كما ســـيقوم بتنفيذ مســـح حول أثر العـــدوان الإسرائيلي على قطاع غزة على سوق العمل بداية شهر كانون أول 2024.



مسح معايير المعيشة Living Conditions Survey

Due to the instability of people in refuge shelters, the sample frame for this activity will be the completed sample of Expenditure and Consumption Survey for the fourth quarter of 2023 in Gaza Strip, where four rounds will be carried out. This survey will be conducted in cooperation with the World Bank, and data collection will be carried out using CATI.

نتيجة لعــدم اســتقرار الســكان في أماكن النزوح، ســيتم اســتخدام عينة مسح إنفاق واســتهلاك الأسرة عــن الربع الثالــث 2023 وتنفيذ أربع دورات لهذا النشاط بالتعاون مع البنــك الـــدولي بالاعتــماد عــلم الأجهزة المحمولة في جمع البيانات.

تنفيذ مسح حول الظروف الاجتماعية والاقتصادية بعد توقف العدوان The Implementation of the Impact Assessment Survey on Socio-economic Conditions in Gaza Strip Post-Aggression

سيتم تنفيذ المسح على أربع دورات بالتعاون مع البنـــك الدولي بالاعتـــماد على مفاهيم مرنـــة معتمدة لـــدى البنك الـــدولي والتي تتوائم مع احتياجات البقاء.

PCBS is preparing to implement a socio-economic survey that will be conducted in 4 rounds in cooperation with the World Bank. The survey will be based on swift concepts applied at the World Bank that have to do with survival needs.



النزوج وعدم وجود مكان آمن في غزة Displacement and Absence of Safe Places in Gaza Strip

The number of displaced people at the beginning of the Israeli aggression against Gaza Strip was estimated based on cell phone signals and in cooperation with the Palestinian Telecommunications Group and Ooredoo Company. The results reveal that 9 out of 10 citizens have been displaced at least once.

As displacement of individuals and households from one area to another in Gaza Strip continues in an unprecedented way, it has now become difficult to rely on cell phone signals to estimate the number of displaced individuals.

تم تقديـــر عدد النازحـــين في بداية العدوان الاسرائيـــلي على قطاع غـــزة بالاعتماد على إشـــارات الهواتــف الخلوية وبالتعـــاون مع شركتي الاتصالات الفلسطينية وأوريدو. حيث أشـــارت النتائـــج إلى أن 9 مـــن بـــين كل 10 مواطنين نزحوا مـــرة واحدة على الأقل داخل قطاع غزة.

ومع استمرار نزوح الأفراد والأسر وانتقالهم من منطقة لأخرى في قطاع غزة بشــكل غير مســبوق بســبب العــدوان، فإنـــه أصبح من الصعوبة حالياً الاعتماد على إشارات الاجهزة الخلوية في تقدير عدد النازحين.



تدمير ممنهج للبنية التحتية في قطاع غزة Systematic Destruction of the Infrastructure in Gaza Strip

Collaboration is taking place with several international partners, including the United Nations Satellite Center (UNOSAT), ESCWA, and researchers from Oregon University, to assess the damage made to the infrastructure in Gaza Strip, covering buildings, housing units, agricultural lands, and roads. PCBS has shared geospatial statistical data with partners to facilitate the preparation of regular analytical reports.

PCBS used this analysis to prepare various statistical reports on the Israeli aggression, as well as to assist in updating sampling frames and maps in preparation for future statistical activities.

يتـــم التعـــاون مـــع عـــدة شركاء دوليين من بينهـــم: مركز الأقمار الصناعيـــة التابع للأمم المتحدة (UNOSAT) والإســـكوا، وباحثين من جامعـــة التحتيـــة في قطاع غزة بما يشـــمل البنيـــة التحتيــة في قطاع غزة بما يشـــمل المبـــاني والوحـــدات الســكنية والأراضي الزراعية والطرق. حيث قام الجهاز بمشاركة البيانـــات الإحصائية ببعدهـــا الجيومكاني مع الشركاء بغرض إعداد تقارير تحليلية دورية.

تم اســـتخدام التحليل من قبل الجهاز لإعداد تقارير إحصائية مختلفة حول العدوان، وكذلك المساعدة في تحديث أطر المعاينة والخرائط للتحضير للأنشطة المستقبلية.



نبني، وننمو، ونمضي للأمام We Construct, Grow, and Move Ahead

